

理想
藏书

典藏经典



□(西汉)司马迁 著 郑晨 主编

中华经典藏书 上



内容更全面 图片更丰富
体例更科学 译注更精准



史记



究天人之际，通古今之变，成一家之言
善序事理，辩而不华，质而不俚

触摸文明脉搏 开阔文化视野
完善知识结构 提高人文素养

以史为鉴可以知千秋盛衰兴替，《史记》既是对先秦文化的重要总结，也是后人了解西汉社会政治经济生活的第一手资料。研读《史记》，除了可以丰富自己的史学知识，更主要的是可以以史为镜，探寻社会发展与国家兴亡的规律、经验和教训，寻找人生道路上的坐标。

中国华侨出版社

史家之绝唱，无韵之离骚

史记

(上)

(西汉)司马迁◎著

郑晨◎主编



中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

史记：全 2 册 / (西汉) 司马迁著；郑晨主编. —北京：中国华侨出版社，2012.7
ISBN 978-7-5113-2638-6

I. ①史… II. ①司… ②郑… III. ①中国历史—古代史—纪传体—通俗读物 IV. ①K204.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 154212 号

史记

作 者：(西汉) 司马迁 著

主 编：郑 晨

出 版 人：方 鸣

责任编辑：怡 涛

封面设计：王明贵

文字编辑：黎 娜

美术编辑：刘欣梅

插图绘制：陈来彦 罗倩兮

经 销：新华书店

开 本：787mm × 1092mm 1/16 印张：45 字数：1067 千字

印 刷：北京中创彩色印刷有限公司

版 次：2012 年 9 月第 1 版 2012 年 9 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5113-2638-6

定 价：39.80 元 (上、下)

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成达大厦三层 邮编：100028

法律顾问：陈鹰律师事务所

发 行 部：(010) 58815875 传 真：(010) 58815857

网 址：www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如果发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。



前言



《史记》是我国古代第一部通史。它保存、整理了自史前传说的五帝时代到西汉中叶三千年间丰富的历史资料，为中国历史学奠定了最初的坚实而宏伟的基础。无论是过去、现在，还是将来，我们若要从原典上学习和研究中国历史，就不能不读《史记》。

《史记》告诉我们：中国是具有五千年辉煌文明的古国，中华文明是世界上唯一没有中断过的文明，她不仅博大精深，而且神奇瑰丽，历久弥新。《史记》详实、严谨而生动地记述了中华文明的起源、发展，记述了我们祖先在创造文明过程中那些感人至深的故事。读《史记》，会使我们对本国已往的历史、悠久的文明和伟大的祖先，怀有一种深深的温情与敬意。

《史记》还告诉我们：历史发展是有规律的，司马迁著《史记》，其目的就是要“究天人之际，通古今之变，成一家之言”。读《史记》，我们可以学到许多历史的智慧。它会帮助我们了解中国历史的过程与特点，使我们明了其兴盛、中衰、复兴的奥秘，让我们知晓中华文明具有无与伦比的包容和再生力，让我们充满自信：中华文明完全可以与时俱进，实现自身的创新和发展，并推动世界文明的整体进程。鉴往知今，我们如果懂得了历史，自然就会尊重历史，并懂得如何选择前进的合理途径，以创造更加美好的明天。

《史记》不仅是一部伟大的史学巨著，它还是一部伟大的文学巨著。司马迁运用高瞻远瞩的卓越思想、准确而又敏锐深刻的观察力和独具匠心的艺术手法，于书中记述、描写了一个个如生、风采各异的历史人物，开创了我国传记文学的伟大传统。这些生动的文学形象永恒地给人以思想的启迪和美的享受，他们中有政治家、军事家、经济家、哲学家、文学家，有贵族、官僚、策士、隐士、商人、医士，也有刺客、游侠、占卜者、伶优，可以说遍及社会的各个阶层，甚至还有一些外国人。他们当中那些英雄和杰出人物的优秀品质，如项羽的英雄气概、张良的超人智慧、李广的勇气与机智等，早已融入了我们民族的血液，对后来中国人的精神世界产生了深远影响。所以，鲁迅先生称赞《史记》为“史家之绝唱，无韵之离骚”。

《史记》在世界史学史上也占有重要地位，因为它保存了许多丰富的史料。司马迁十分重视生产活动、学术思想以及普通人的生活，这种对历史活动记述的全面

性，与同时期的希腊史学名著只重视政治军事相比，显然更加具有合理性和进步性。全世界都瞩目《史记》的成就，它的主要篇章被译成了俄、法、英、德等文字，产生了极其广泛而深远的影响。

《史记》的作者司马迁，字子长，诞生在今天陕西省韩城县的龙门，公元前145年至公元前90年左右在世。他生活在西汉王朝最强盛的时代，是我国古代伟大的思想家、史学家和文学家。《史记》倾注了司马迁的毕生精力，全书共130篇，526500余字，包括12本纪、10表、8书、30世家和70列传。“本纪”实质上是各朝代的编年大事记，是《史记》的总纲；“世家”记述了各封国的王侯、开国功臣和有重要地位、巨大影响的人物；“列传”是各种杰出人物的传记，并有关于少数民族和国外的记载；“表”以谱列的体例简要记载了历史大事；“书”则概述了政治、经济、文化等方面的成就。

《史记》的写作方法、文章风格、语言技巧，一直是历代作家学习的典范。汉代学者就称赞《史记》说：“百代以下，史官不能易其法，学者不能舍其书。”唐宋以来的散文家没有不熟读《史记》的。号称“文起八代之衰”的韩愈十分推崇司马迁，他的雄健文风即学自《史记》。宋代文坛领袖欧阳修的文章简明、流畅、生动，也是深得《史记》的神韵。清代的《聊斋志异》以及后世各类小说戏剧，或在创作上学习《史记》，或取材于《史记》，更是不胜枚举。所以，我们今天学习语言和写作，选读《史记》的重要篇章依然十分必要。

本书精选了《史记》中最精彩的篇章，通过创新的形式，全方位、新视角、多层面地向读者呈现这部中华历史巨著。为了帮助读者更好地理解原作，书中增设了导读、注释、译文、名句精解、文史知识等辅助性栏目，并附有相关的历史故事，为读者扫除阅读障碍，深入体味作品的内涵。同时，编者还精心绘制了帝王名臣画像、历史场景示意图等300余幅图片，更加真实、直观、全面地将中国历史的丰富与精彩呈现在读者面前。精练生动的文字、科学简明的体例、丰富精美的图片、注重传统文化与现代审美的设计理念，多种视觉元素有机结合，引领读者跨越时空的距离，进入辉煌的历史殿堂，从全新的角度和崭新的层面去考察历史、感受历史、思考历史。



目录



上

本纪

五帝本纪·····	2
秦本纪·····	22
秦始皇本纪·····	38
项羽本纪·····	52
高祖本纪·····	59
吕太后本纪·····	64
孝景本纪·····	69
孝武本纪·····	76

世家

齐太公世家·····	94
鲁周公世家·····	101
宋微子世家·····	111
楚世家·····	118
越王句践世家·····	126
赵世家·····	132
孔子世家·····	143
陈涉世家·····	169
外戚世家·····	173
萧相国世家·····	179
留侯世家·····	186
梁孝王世家·····	203

列传

老子韩非列传·····	216
司马穰苴列传·····	227
孙子吴起列传·····	231

伍子胥列传·····	237
仲尼弟子列传·····	245
商君列传·····	261
苏秦列传·····	272
张仪列传·····	280
白起王翦列传·····	290
孟子荀卿列传·····	300
孟尝君列传·····	308
平原君虞卿列传·····	314
魏公子列传·····	325
范雎蔡泽列传·····	331
乐毅列传·····	336
廉颇蔺相如列传·····	338

下

田单列传·····	347
屈原贾生列传·····	351
吕不韦列传·····	357
刺客列传·····	364
李斯列传·····	386
蒙恬列传·····	394
黥布列传·····	402
淮阴侯列传·····	409
韩信卢绾列传·····	416
袁盎晁错列传·····	420
扁鹊仓公列传·····	426
吴王濞列传·····	432
李将军列传·····	446
司马相如列传·····	457
儒林列传·····	462
酷吏列传·····	474
大宛列传·····	480
游侠列传·····	489
滑稽列传·····	494
货殖列传·····	504

附 史记故事

华夏始祖黄帝·····	518
圣明的唐尧·····	519
贤德的虞舜·····	520
大禹治水·····	522
盘庚迁殷·····	524
荒淫残暴的商纣王·····	524
烽火戏诸侯·····	526
秦穆公求贤·····	527
秦始皇清除权臣·····	529
兼并六国·····	531
统一天下·····	532
二世胡亥·····	534
少年项羽·····	535
鸿门宴·····	537
楚汉相争·····	539
四面楚歌·····	541
乌江自刎·····	542
挥剑斩白蛇·····	543
沛县起兵·····	544
约法三章·····	546
还定三秦·····	547
刘邦称帝·····	549
吕后残害戚姬·····	550
汉文帝即位·····	552
缇萦救父·····	553
夫差亡国·····	554
姜太公封齐·····	556
管仲相齐·····	557
齐桓公称霸·····	559
周公姬旦·····	560
燕昭王纳贤·····	562
假途伐虢·····	563
重耳流亡·····	564
重耳返都·····	566
一鸣惊人·····	567
楚怀王蒙羞·····	569

勾践入吴	570
卧薪尝胆	571
陶朱公范蠡	573
三家分晋	575
赵武灵王胡服骑射	576
触詔说赵太后	577
孔子名显诸侯	578
丧家之犬	580
盘桓陈卫	581
厄于陈蔡	582
孔子归鲁	584
大泽乡起义	585
相国萧何	587
伴君如伴虎	588
萧规曹随	589
张良遇黄石公	591
远见与卓识	592
议封功，劝定都	593
智保太子	594
奇士陈平	596
得汉王信任	597
奇计定天下	598
明哲保身	600
绛侯周勃	601
周亚夫制军用兵	603
伯夷和叔齐	604
管仲与晏子	605
老子和庄子	606
韩非与《说难》	607
孙子练兵	609
孙臆入齐	610
增兵减灶	611
伍子胥逃难	613
掘墓鞭尸	615
颜回和子路	616
子贡出使	617
商鞅入秦	619
立木为信	621

苏秦用事·····	622
说赵王合纵·····	624
游说韩魏·····	625
苏秦相六国·····	626
苏秦激张仪·····	628
名将白起·····	629
王翦之意不在田·····	630
百家争鸣·····	632
相门有相·····	633
鸡鸣狗盗·····	634
冯谖客孟尝君·····	636
毛遂自荐·····	638
贤能的信陵君·····	639
窃符救赵·····	640
黄歇封相·····	642
范雎脱险入秦·····	643
远交近攻·····	645
拜相封侯·····	647
乐毅伐齐·····	648
完璧归赵·····	649
将相和·····	651
赵奢斗勇·····	652
纸上谈兵·····	653
廉颇不老·····	655
名将李牧·····	656
田单复国·····	657
屈原和《离骚》·····	659
不得志的贾谊·····	660
奇货可居·····	661
李代桃僵·····	663
专诸刺吴王·····	664
豫让报智伯·····	665
聂政为知己者死·····	666
荆轲刺秦王·····	668
李斯谏秦王·····	669
权宦赵高·····	671
蒙氏兄弟·····	672
二蒙受害·····	673

胯下之辱.....674

设坛拜将.....675

背水一战.....677

自立为齐王.....678

被封淮阴侯.....680

韩信之死.....682

田横五百士.....683

从屠夫到列侯.....684

高阳酒徒.....685

袁盎名重朝廷.....687

晁错的聪明.....688

起死回生的扁鹊.....689

吴王刘濞得势.....691

晁错议削藩.....692

七国之乱.....693

袁盎献计.....694

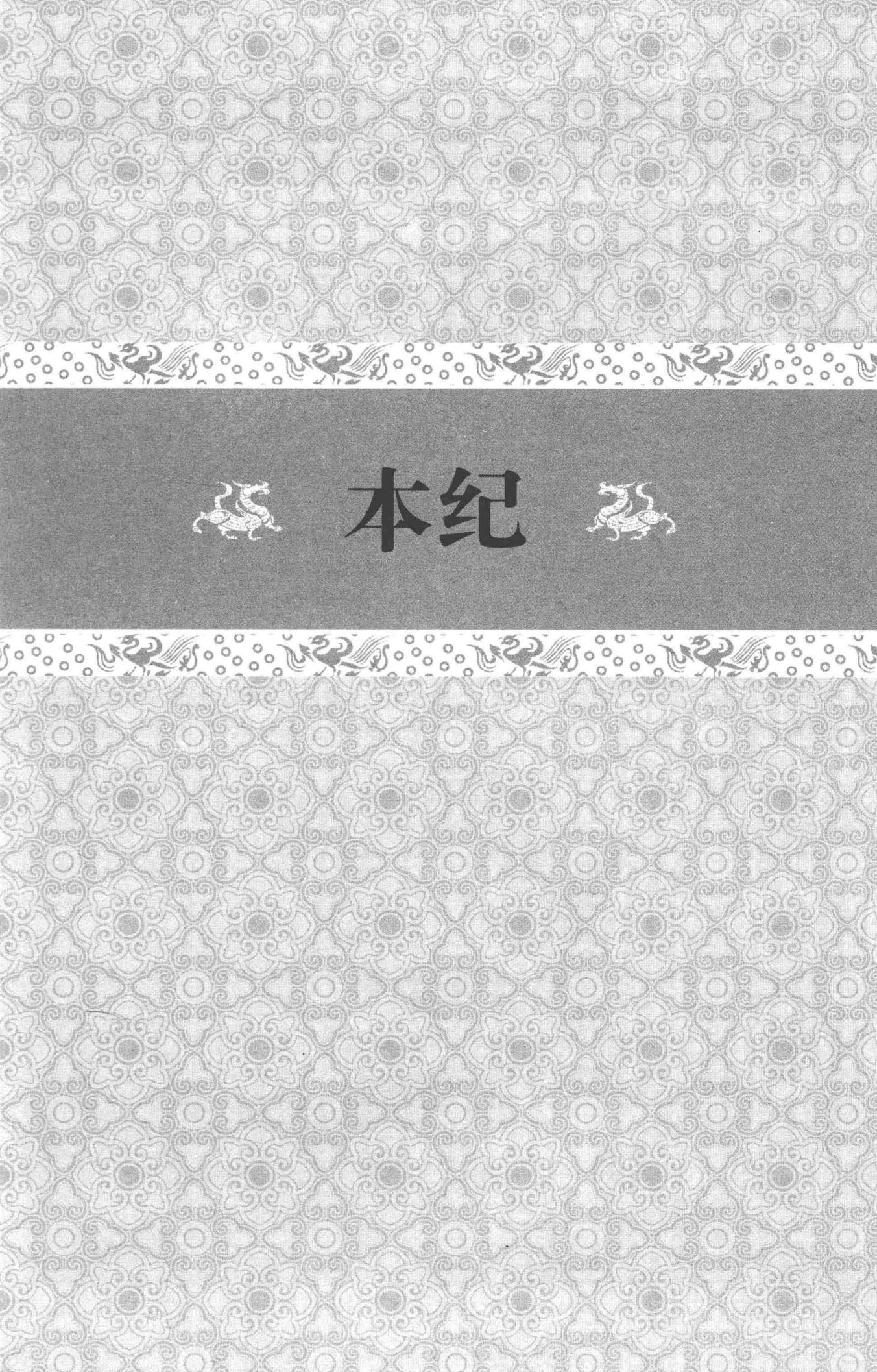
李广百战成名将.....695

李陵降匈奴.....696

从奴隶到将军.....697

骠骑将军霍去病.....698

西门豹治邺.....700



本纪



五帝本纪



【导读】

人们所说的“三皇”是史前传说时代创世神话中的创世伟人；而“五帝”，实际上就是原始社会的大氏族部落的杰出首领。“三皇”有人说是天皇、地皇、人皇，有人说是燧人、伏羲、神农，还有人说是伏羲、女娲、神农。“五帝”有人说是太昊、炎帝、黄帝、少昊、颛顼。司马迁则认为黄帝、颛顼、帝喾、尧、虞舜。

《五帝本纪》的文字采自文献，而又与民间传说大体一致，更是与人类文明进步的规律相吻合，具有珍贵的历史价值。

◎黄 帝◎

【原文】

黄帝者^①，少典之子^②，姓公孙，名曰轩辕。生而神灵，弱而能言^③，幼而徇齐^④，长而敦敏^⑤，成而聪明^⑥。

轩辕之时，神农氏世衰^⑦。诸侯相侵伐，暴虐百姓，而神农氏弗能征。于是轩辕乃习用干戈，以征不享^⑧。诸侯咸来宾从^⑨。而蚩尤最为暴^⑩，莫能伐。炎帝欲侵陵诸侯^⑪，诸侯咸归轩辕。轩辕乃修德振兵^⑫，治五气^⑬，艺五种抚万民^⑭，度四方^⑮，教熊黑貔



涿鹿之战

貅𧈧虎^⑩，以与炎帝战于阪泉之野^⑪。三战，然后得其志。蚩尤作乱，不用帝命。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿鹿之野^⑫，遂禽杀蚩尤。而诸侯咸尊轩辕为天子，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平者去之。

【注释】

① 黄帝：《五帝本纪》以黄帝、颛顼、帝喾、尧、舜为五帝。黄帝传说为中原各民族的共同祖先。

他是有熊部族（住在今河南省新郑县一带）的首领，故号有熊氏；后来，他成为中原各部族联盟的共同领袖，号称黄帝。

② 少典：国名。当时的所谓“国”，实际上只是一个部族集团。

③ 弱：年幼。④ 徇齐：通“迅疾”，机灵的意思。

⑤ 敦：诚实。敏：勤劳敏捷。⑥ 聪明：见闻广博，明辨是非。

⑦ 神农氏：传说中的古代帝王之一，因他教民耕种，故称神农氏。一说神农氏即炎帝。

世衰：指神农氏的后代衰败了。⑧ 不享：不朝贡的诸侯。

⑨ 咸：都。宾从：归顺。⑩ 蚩尤：传说中上古时代九黎族部落酋长。

⑪ 炎帝：传说中的古代帝王之一。⑫ 振兵：训练军队。⑬ 五气：五行之气。古代以五行配四时，春为木，夏为火，季夏为上，秋为金，冬为水。

⑭ 艺：种植。五种：指黍（黄米）、稷（小米）、稻、麦、菽（豆）等谷物。

⑮ 度（duó）四方：规划丈量四方的土地。

⑯ 𧈧（pí）：熊的一种。貅（pí）貅（xiū）：虎一类的猛兽。𧈧（chū）：比狸猫大而凶猛的野兽。

⑰ 阪泉：地名。在今河北省涿鹿县东。

⑱ 涿（zhuō）鹿之野：涿鹿山前的原野。涿鹿山在今河北涿鹿东南。



黄帝像

【译文】

黄帝是少典氏的后代，姓公孙，名轩辕。他生来特别神异，在襁褓中便会说话，幼小时就很伶俐懂礼，长大了诚实勤敏，成年后睿智通达，明辨是非。

轩辕的时候，神农氏后代已经衰弱。诸侯间互相侵伐，侵犯和欺凌百姓，而神农氏无力征讨他们。于是，黄帝便操练士兵，征讨不来朝贡的诸侯。诸侯都归附服从。蚩尤最为残暴，没有谁能征服他。炎帝想欺凌诸侯，诸侯全都归附轩辕。轩辕于是实行德政，整顿军队；研究季节气候，教民种植五谷；安抚百姓，丈量规划四方的土地。他训练了一批如熊、罴、貅、𧈧、虎等猛兽一般凶猛的士兵，跟炎帝在阪泉的原野上展开战斗，经过多次交战，取得最后胜利。蚩尤又发动战乱，不顺从黄帝的命令。这时黄帝便向诸侯征调军队，跟蚩尤在涿鹿山前决战，活捉蚩尤，并把他杀死。各地诸侯都尊奉轩辕为天子，取代了神农氏，这就是黄帝。天下有不归顺的，黄帝便去征讨；平服了的地方，黄帝便带兵离开。

【原文】

披山通道^①，未尝宁居。东至于海，登丸山^②，及岱宗^③。西至于空桐^④，登鸡头^⑤。南至于江，登熊、湘^⑥。北逐荤粥^⑦，合符釜山^⑧，而邑于涿鹿之阿^⑨。迁徙往来无常处，以师兵为营卫^⑩。官名皆以云命，为云师^⑪。置左右大监^⑫，监于万国。万国和，而鬼神山川封禅与为多焉^⑬。获宝鼎、迎日推策^⑭。举风后、力牧、常先、大鸿以治民^⑮。顺天地之纪^⑯，幽明之占^⑰，死生之说^⑱，存亡之难^⑲。时播百谷草木^⑳，淳化鸟兽虫蛾^㉑，旁罗日月星辰水波土石金玉^㉒，劳勤心力耳目，节用水火材物。有土德之瑞，故号黄帝。

【注释】

①披山：开山。②丸山：山名，在今山东省昌乐县西南、临朐县东北一带。③岱宗：泰山。④空桐：山名，即“崆峒”，在今甘肃平凉西北。⑤鸡头：山名。有人说就是崆峒山。⑥熊：熊耳山。在今河南卢氏县南。湘：湘山，即今湖南岳阳洞庭湖中的君山。⑦荤（xūn）粥（yù）：部族名，即秦、汉时的匈奴。⑧合符：验证符契。釜山：在今河北怀来北。⑨邑：都市。此处用作动词，指建立都邑。阿：山脚。⑩以师兵为营卫：叫军队在驻地周围筑营守卫。⑪官名皆以云命：黄帝以云来任命官职。⑫大监：官名。负责监察各地诸侯。⑬封禅：古代帝王登山名，封土为坛曰封，扫地而祭曰禅。⑭迎日：预先推算日、月、朔、望等未来的时辰。策：指蓍（shì）草，古人用它的茎占卜吉凶。⑮风后、力牧、常先、大鸿：都是黄帝的大臣名。⑯天地之纪：天地四季运行的程序或规律。⑰幽明之占：对于阴阳变化的占卜。幽，指阴；明，指阳。⑱死生之说：养生送死的仪制。⑲存亡之难：国家存亡的道理。⑳时播：按季节播种。㉑淳化：驯养。虫蛾：指蚕。传说黄帝的正妃嫫祖教民养蚕缫丝。㉒旁罗：广泛观察。

【译文】

黄帝开辟高山，凿通道路，从没有安逸地生活过。他向东达到大海，登上丸山和泰山；向西到达空桐，登上了鸡头山；向南到达长江，登上了熊耳山和湘山；往北驱逐了荤粥，在釜山与诸侯核验符契；在涿鹿山下的平原上，建立了都邑。黄帝率领部下迁徙往来没有固定的居处，驻地让士兵筑起营垒来自卫。百官都用云来命名，军队也称云师。他设立左右大监，监督各地诸侯。各方诸国和顺，在祭祀鬼神山川的大典中，参加黄帝主持盛典的非常多。黄帝又获得了宝鼎和能预先推算节气日辰的蓍草。他拔举风后、力牧、常先、大鸿来治理民众。他顺应天地四季运行的规律，预测阴阳的变化，研究养生送死的制度，考究国家存亡的道理。他按季节种植百谷草木，驯养鸟兽蚕蛾，广泛地研究日月星辰的变化以及水流、土石、金玉的性能。他勤思考，勤实践，多观察，多倾听，有节度地使用山林川泽的物产。他即位时有象征土德的瑞兆，所以称为黄帝。

【原文】

黄帝二十五子，其得姓者十四人。

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女^①，是为嫫祖。嫫祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下。其一曰玄嚣^②，是为青阳，青阳降居江水^③；其二曰昌意，降居若水^④。昌意娶蜀山氏女^⑤，曰昌仆，生高阳，高阳有圣德焉。黄帝崩，葬桥山^⑥。其孙昌意之子高阳立，是为帝颛顼也。

【注释】

① 西陵：部族名。② 玄囂（xiào）：黄帝长子，号青阳。③ 降居：下封为诸侯。江水：江国。在今河南安阳。④ 若水：地名。在今四川省。⑤ 蜀山氏：部族名。⑥ 桥山：山名。在今陕西省黄陵县西北。

【译文】

黄帝有二十五个儿子，单独建立姓氏的有十四个。

黄帝居住在轩辕丘，娶了西陵氏的女儿，她就是嫫祖。嫫祖是黄帝的正妃，生了两个儿子，他们的后代都据有天下。第一个儿子叫玄囂，就是青阳，青阳下封为江国诸侯；第二个儿子叫昌意，下封为若水诸侯。昌意娶了蜀山氏名叫昌仆的女儿，生了高阳，高阳有高尚的德行。黄帝死后，葬在桥山。他的孙子，也就是昌意的儿子高阳继承帝位，这就是帝颡顼。

◎ 名句精解

劳心力耳目，节用水火材物

人的心力耳目是用进废退，勤劳才能有功。曾国藩曾说：“精神愈用而愈出，不可因身体素弱过于保惜；智慧愈苦而愈明，不可因境遇偶拂遮而摧沮。”又说：“心常用则活，不用则窒；常用则细，不用则粗。”人的精神智慧并不是靠保养留存才能充沛灵活，越是勤奋的人精神状态越好，他的休息质量也越高。美国约克郡大主教加伯评价罗斯福时说他内心好像有一股巨大的复苏的力量。1940年，柯克看见罗斯福疲劳万分、神色憔悴地走进他的游艇。可是一个钟头以后他再出现时，已是一个完全不同的人；看起来好像年轻了二十岁。罗斯福的女儿说：“这就是爸爸。自从他染上小儿麻痹症以后，他已养成了一种能够积极休息的本领，让他能一生工作不辍。”自然界的天然资源许多不可再生，必须节用。这两点都有现实意义。

◎ 颡顼与帝喾 ◎

【原文】

帝颡顼高阳者^①，黄帝之孙而昌意之子也。静渊以有谋^②，疏通而知事^③；养材以任地^④，载时以象天^⑤，依鬼神以制义^⑥，治气以教化，絜诚以祭祀^⑦。北至于幽陵^⑧，南至于交阯^⑨，西至于流沙^⑩，东至于蟠木^⑪。动静之物^⑫，大小之神，日月所照，莫不砥属^⑬。

帝颡顼生子曰穷蝉。颡顼崩，而玄囂之孙高辛立，是为帝喾。

【注释】

① 颡（zhuān）顼（xū）：传说中的古代部族首领名，号高阳氏。② 静渊：镇定深沉。③ 疏通：通达，有远见。④ 养材：养育材物，如栽培五谷、树木。任地：发挥土地的作用。⑤ 载时以象天：按季节行事来顺应自然。⑥ 制义：制定礼义。⑦ 絜：同“洁”。⑧ 幽陵：幽州。今河北省北部与辽宁省南部一带。⑨ 交阯：古地区名，泛指今五岭以南和越南北部地区。⑩ 流沙：古流沙泽。⑪ 蟠（pán）木：生长之地不详。⑫ 动静之物：指动物与植物。⑬ 砥（dǐ）：平定。

【译文】

帝颛顼高阳，是黄帝的孙子，昌意的儿子。他镇静深沉而有智谋，明白通达而知事理；种植各种作物以尽地力，按时行事，顺应自然，调理五行之气，教化民众，斋戒沐浴，虔诚地祭祀天地神灵。他向北达到幽陵，向南达到交趾，向西达到流沙，向东达到蟠木。各种动物植物，各处山岳河流的神，凡是太阳所照临的地方，没有谁不服，没有谁不归附他的。

帝颛顼生的儿子叫穷蝉。颛顼逝世，玄嚣的孙子高辛登位，他就是帝喾。



帝颛顼亲身耕作

【原文】

帝喾高辛者^①，黄帝之曾孙也。高辛父曰蛸极^②，蛸极父曰玄嚣，玄嚣父曰黄帝。自玄嚣与蛸极皆不得在位，至高辛即帝位。高辛于颛顼为族子^③。

高辛生而神灵，自言其名^④。普施利物，不于其身。聪以知远，明以察微。顺天之义，知民之急。仁而威，惠而信，修身而天下服。取地之材而节用之，抚教万民而利海之^⑤，历日月而迎送之，明鬼神而教事之。其色郁郁^⑥，其德巍巍^⑦，其动也时，其服也土^⑧。帝喾溉执中而遍天下^⑨。日月所照，风雨所至，莫不从服。

帝喾娶陈锋氏女^⑩，生放勋；娶嫫毘氏女^⑪，生摯。帝喾崩，而摯代立。帝摯立，不善，而弟放勋立，是为帝尧。

【注释】

① 帝喾(kù) 高辛：喾是名，高辛是他兴起的地方(部族所在地)，得天下后用作号。② 蛸(jiǎo)：一本作“桥”。③ 族子：侄子。④ 自言其名：生下来便叫出自己的名字。《帝王世纪》：“帝喾高辛，姬姓也。其母生见其神异，自言其名曰嵒。”⑤ 诲：引导。⑥ 郁郁：通“穆穆”。端庄和悦的样子。⑦ 巍巍(yí)：高峻的样子。指品德高尚。⑧ 其服也土：衣着俭朴，像一般士人一样。⑨ 溉：灌溉。一说同“概”，本义指量粮食时用来刮平升斗的工具，引申为公平。⑩ 陈锋氏：部族名。⑪ 嫫(jū)毘(zī)：部族名。

【译文】

帝喾高辛是黄帝的曾孙。高辛的父亲叫蛸极，蛸极的父亲叫玄嚣，玄嚣的父亲便是